

# 十二天秘魯、玻利維亞仙境之旅

# 12 Days Peru & Bolivia Dreamland

2021 出發日期 Departure Date 9 月 (Sep) 02, 16 10 月 (Oct) 07, 21 11 月 (Oct) 04, 18 12 月 (Oct) 23	團號 Code	成人連機票 Adult (Twin) (Land + Air)	+燃油費+稅金 = 總額 +FUEL +TAX = TOTAL		單人附加費 Single Supp.	小費 Tips
	LPBO12	4849	約 +350 Approx.	5199	699	180
出發地: 洛杉磯 LAX Departure 其他出發城市歡迎聯絡查詢 Other departure cities please contact us for more information	上列費用均以美元每位計算,按兩人一房計,「稅金及燃油附加費」正確數目須於出票日方能作準。小童與大人同價。三位成人同行,以兩張床一房為計,不提供加床服務。Child and adult is same price. The above tour fares are based on US Dollar, two (2) adults sharing one (1) room; "Tax and Fuel Surcharge" is only an estimate and will confirm upon ticket issuance. A triple occupancy room will have 2 beds only No extra bed to provide.					

### 暢遊: 秘魯、玻利維亞 Visiting: Peru, Bolivia

### 獨家安排 UNIQUE FEATURES

- ★ 利瑪:互動式秘魯美食烹飪課程 Lima: Interactive Peruvian cooking classes
- ★ 聖谷:在山谷美景中過夜 Sacred Valley: Overnight in this magical mountain realm
- ★ 馬丘比丘:搭乘火車走在安地斯山脈上,前往馬丘比丘 Machu Picchu: Train ride through the Andes Mountains to Machu Picchu
- ★ 的的喀喀湖:乘船前往烏魯斯的"浮島"和印加帝國太陽的出生地"太陽島"
  - Lake Titicaca: Boat trip to the Uros "floating" Islands and "Isla del Sol"—"birthplace of the sun" and of the Incan Dynasty
- ★ 拉巴斯:搭乘纜車將山谷間美景盡收眼底 La Paz: Take a cable car and soar above this city set in a canyon
- ★ 烏尤尼:踏上天空之鏡,一覽驚奇的壯麗鹽田 Uyuni: Marvel at the surreal landscape of the Great Salt Flat

### 1 原居地 → 利瑪,秘魯 Home City → Lima, Peru

是日乘搭客機飛往秘魯首都利瑪,抵達後前 往酒店休息。

住宿: Casa Andina Select Miraflores Hotel 或同級 Upon arrival in Lima, capital city of Peru, transfer directly to the hotel for leisure or rest.



### 2 <sup>利瑪</sup> Lima

### 住宿:Casa Andina Select Miraflores Hotel 或同級

Today begin our day with a visit to a local market and gastronomic class. First, learn about the main ingredients used in Peruvian cooking. Then, start the interactive Peruvian. Last, you will sample the

delicious dishes prepared in class! This afternoon's sightseeing takes us first to downtown Lima. We will visit the Main Square. From the square, we can see the Presidential Palace, the Archbishop's Palace and the Lima Cathedral. You will then visit the Aliaga House, a vice-regal construction dedicated by Spanish Conquistador. Next we visit Saint Francis' Church which has an enviable collection of old books and an authentic network of eerie catacombs open to the public. Then, we visit the Larco Museum, located inside a vice regal mansion built on a pre-Columbian pyramid, houses a great pre-Hispanic collection of gold and silver artifacts!!

### 3 利瑪→庫斯科 ■ 聖谷 Lima → Cusco ■ Sacred Valley

早餐後乘內陸機前往庫斯科,古印加帝國的首都,抵達後,轉乘到聖谷,今天的第一站是阿瓦納坎查,這裡是一座羊駝農場和紡織品博物館,爾後前往一個名叫比錫的印加村落參觀,並參觀當地手工藝,午餐後驅車前往奧揚泰坦博,這城鎮是印加城市規劃下的傳統社區,現今許多居民仍居於此。

### 住宿:Sonesta Hotel Posadas del Inca Yucay 或同

Today we head to the airport for the brief flight to Cusco, nestled high in the Andes Mountains. On arrival, we will transfer to the Sacred Valley. Our first stop will be at Awanakancha, a South American camelids farm, and textile production center. Next, we visit the market in the town of Pisac to wander stalls displaying handicraft. After lunch, we continue to Ollantaytambo, making a series of stops at points

of interest. The town of Ollantaytambo is a typical example of Incan urban planning and the present-day residents still live in accordance with their old traditions.

(B/L/D)

# 4 聖谷 馬 馬丘比丘 馬 庫斯科 Sacred Valley 民 Machu Picchu 民 Cusco

今天上午,前往奧良塔火車站,搭乘火車穿過山脈到達溫泉鎮,這個鎮也被稱為"馬丘比丘村",是前進馬丘比丘前的最大。 過上大村",是前進馬丘比丘前的最大。 到達溫泉鎮後,車馬丘比至馬丘比丘, 這上近, 這上近,是一座失落的印加古城,享有"世界 上工大奇蹟之一"的美譽,是聯合國教民等 組織世界遺產;下午,乘坐火車返回奧良塔 接著回庫斯科酒店。

主宿:Hotel Jose Antonio Cusco 或同級

This morning we transfer to Ollanta Train Station. From here we take a lovely train ride through the mountains to Aguas Calientes. This town is also known as "Machu Picchu Pueblo" and is the last stop before the entrance to Machu Picchu. Upon reaching Aguas Calientes station, take a short shuttle bus up to the entrance of Machu Picchu, the masterpiece of engineering and architecture that is believed to have been the sanctuary and retreat for the Inca Emperor Pachacutec. Machu Picchu, or "Old Mountain", is considered a UNESCO World Heritage Site and is one of the New Seven Wonders of the World. We will have a guided tour of the site. In the afternoon, return by train to Ollanta and transfer to the hotel in Cusco.

(B/L)

早餐後開始市內觀光,包括一系列地標:庫斯科大教堂、阿馬斯廣場及太陽神殿,在街 道及小院中感受濃厚的藝術氣紛,爾後前往參觀薩克塞華曼堡壘,這個堡壘是印加軍事建築其中一個代表,其如何建成依舊是謎,很多一個時間使用級大學與 確度,使遺址的局部在庫斯科毀滅性地震中 得以幸存,接著前往 Qenko, 其為印加人用 存以辛仔,接着加任 Qeliko,其為印加入用來祭祀及舉行慶典的地方,此外還會遊覽其他考古遺址,包括普卡普卡拉軍事瞭望點及 肯高和單升發基聖殿;午餐後,享受自由時 間去購物或城市探索。 言: Hotel Jose Antonio Cusco 或同級

This morning we set out for a guided tour of the ancient capital of the Inca Empire—Cusco. The tour visits important landmarks such us Cusco's Cathedral, Plaza de Armas and Koricancha, "The Temple of the Sun". We will also visit Sacsayhuaman Fortress just a few minutes outside Cusco. The fortress is an imposing example of Inca military architecture. Continue to Qenko an archaeological complex of mainly religious use where it is believed agricultural rituals were performed. Finally, we make a stop at Puka Pucara or, "Red Fortress", an architectural complex. Following our sightseeing, we will have lunch at a local restaurant in Cusco and the remainder of the day is free for souvenir shopping or for your own explorations.

### 庫斯科 ■ 普諾 Cusco 🛱 Puno

早餐後,前往秘魯南部港口城市一普諾。途中,在餐廳享用午餐,這趟巴士之旅將帶我們前往許多觀光景點,如安德瓦伊利拉斯,欣賞當地的巴洛克式教堂;和維拉科查神廟目前印加遺址中有最大屋頂的建物。

(早/午/晚餐) 住宿:Hotel Jose Antonio Puno 或同

Today we take a bus journey towards Puno, a lovely port city on the shores of Lake Titicaca in southern Peru. We will stop to enjoy a lunch at a local restaurant en route. The bus journey will take us through spectacular locations such as the town of Andahuaylillas and The Temple of Wiracocha / La Raya. (B/L/D)



今天我們從普諾港出發,乘船穿越的的喀喀湖去遊覽烏魯斯的"浮島",烏魯斯的"浮島",烏魯斯的"浮島"是當地人為了躲避印加人的侵略,用蘆葦類的植物編蘆葦草鋪成;爾後再到塔奎里島,一個非常重要的考古遺跡,此處是當地人和來進行終記或節變易或的地方,在發展 我們將返回港口乘船返回普諾。 (早/午/晚餐) : Hotel Jose Antonio Puno 或

Today we depart the port of Puno and cruise Lake Titicaca to the "floating islands" of Uros. The Uros are an ancient culture inhabiting a series of artificial islands created from reeds growing in the lake itself. Later, we continue to the island of Taquile. Taquile was part of the Inca Empire and vestiges of that culture can still be seen in their buildings. We will take a tour of the island before lunch. After lunch, we will return to the harbor for the boat trip back to Puno. (B/L/D)

### 普諾 🖪 科帕卡巴納,玻利維 亞 🖪 拉巴斯

## Puno 🛱 Copacabana, Bolivia 🛱

La Paz 清早離開普諾,前往科帕卡巴納,玻利維亞 抵達科帕卡巴納後,參觀被視為玻利維亞最 重要的宗教聖地和天主教聖母瑪利亞,接著 登上雙體船,前往印加帝國的出生地一太 島;然後參觀文化中心,館內有眾多收藏 最後在傳統蘆葦船上享內介育眾多體驗, 並於賞性體計,等用船大鄉等 於當時的,等 於當等等的,等 於當等等的,等 於當等等的,等 於賞安第斯山脈及玻利維亞湖邊的景色!到 達後,前往位於拉巴斯的酒店。 : Real Plaza Hotel 或 (早/午/晚餐)

Early departure for Copacabana, Bolivia. Upon arrival in Copacabana, we will take a short tour of this fascinating place known as the most important religious sanctuary in Bolivia. Next, we board a catamaran at Copacabana Harbor to sail to Sun Island, the birthplace of the Inca Empire. Our program then continues with a visit to the Inti-Wata Cultural Complex. We will also enjoy a unique sailing experience on board a large Titicaca traditional reed vessel for panoramic views of Pilkokaina Inca Palace. Afterwards, board the catamaran again and enjoy a buffet lunch on board. Admire the Andean Mountain Range while sailing back to the mainland! At the end of the afternoon, head back to the port and transfer to our hotel in La Paz.

### 拉巴斯→烏尤尼 ■科爾查尼 La Paz > Uyuni 🖪 Colchani

早上飛往烏尤尼。抵達後,乘坐吉普車前往 的日落,返回酒店。 : Hotel de Sal Luna Salada 或同

Morning transfer to the airport for the short flight to Uyuni. On arrival, we will transfer by 4x4 vehicles to the Great Salt Flat. This is the world's largest area of land covered with a layer salt. Words simply can't describe the surreal landscape of this region. Our touring today continues with visits to the "Train Cemetery", the village of Colchani, "Playa Blanca" and "Ojos de Sal", or the "Salt Eyes"—outlets for subterranean rivers flowing beneath the salt flat. Later, we will visit Incahuasi Island located in the heart of the salt flat. The island is populated with giant cacti species that measure up to 12 meters high. Finally, after admiring a spectacular sunset, we transfer to the hotel.

## 科爾查尼

今日再度體驗鹽湖的奧秘之處,首先前往圖 努帕火山附近的洞穴,裡面有神秘的科奎薩 籽的火山附近的洞穴,裡面有神秘的科奎薩 木乃伊,接著訪問 Chiquini 洞穴,這是在上一 個冰河時代之前,由火山活動形成的地貌奇 觀察,今晚曆湖上至一工作,後來經過數 住宿: Hotel de Sal Luna Salada 或同級

Today we have another day to savor the magic of the Great Salt Flat. We begin with a journey to a cave near Tunupa Volcano. The cave reserves the mysterious Coguesa Mummies dating back 1,200 years. Our next visit is to Chiquini Cave, a geomorphic wonder formed by volcanic activity prior to the last Ice Age. This evening we will depart the hotel once again and make our way back out to the salt flat for a special star-gazing experience. Free from light pollution, the Great Salt Flat is considered to be one of the world's best places for star-gazing. Enjoy an amazing view of the Milky Way and revel in the galactic spectacle above us while enjoying a hot beverage. (B/L/D)

# 科爾查尼 🛢 烏尤尼 🗲 拉巴斯

Colchani ■ Uyuni → La Paz 早上返回拉巴斯,抵達後直接前往歷史城市 一蒂瓦納庫,隨將遊覽太陽神廟、地球神廟 阿卡帕納金字塔和傳奇的太陽門;爾後, 阿卡帕納金字塔和傳奇的太陽門;爾後東 往拉巴斯進行城市觀光,先乘坐空中纜車大城 走拉巴斯進行城市觀光,先乘坐空中纜車大城 市,搭乘傳參觀著名的巫醫市場 。接續參觀著名的巫醫市場 。接到 一等 科教堂和薩迦納迦街的手工藝,接著拜訪武 器廣場,於此欣賞和平聖母大教堂、市政廳 大樓和國會,接著參觀著名的哈恩街及附近 的住宅區;回酒店前,到擁有奇異月球景觀 和地質構造的月亮谷訪問。 (早/午餐) 住宿:Real Plaza Hotel 或同級

Take a return flight to La Paz. Upon arrival, we will proceed directly to the epic city of Tiwanaku. Our tour of this breathtaking city will cover the Sun Temple, Earth Temple, the Akapana Pyramid and the legendary Sun Gate. Later, we transfer towards La Paz for a city tour. Our tour includes the incredible experience of "Mi Teleférico"—an aerial cable car urban transit system. The cable car system connects the sprawling municipality of El Alto with the city of La Paz. Our city tour continues with visits to the famous Witch Doctor's Market, San Francisco Colonial Church and Sagarnaga Street for handicraft shopping. Next, we stop at Plaza Murillo where we will find the neoclassical Cathedral Basilica of Our Lady of Peace, the Government Palace and the National Congress. From here we carry on to visit the famous colonial Jaen Street. Before terminating at the hotel, our tour makes a final visit at Moon Valley. It boasts bizarre lunar landscapes and geological formations. (B/L)

# 12 拉巴斯→原居地 La Paz → Home City

早餐後,前往機場,搭乘航機返回到原居地, 精彩行程於此結束!

This fantastic journey has come to an end. Transfer to La Paz Airport for your flight home. (B)



### 特約旅行社

For general information, terms & conditions & liabilities, please refer to Charming Europe colorful brochure. We reserve the right to change itinerary

and prices without prior notice. 有關報名詳情及旅遊細則,請參閱「翠明假期」南美洲旅行團章 程。我們保留最後更改行程及價格的權利 D.O.I.: June 11, 2021